

Статья 1

Определения

1. Понятия, используемые в настоящем Соглашении, означают следующее:

- а) "Конвенция" - Конвенция о международной гражданской авиации, открытая для подписания в г. Чикаго 7 декабря 1944 года, а также любое приложение к Конвенции и любая поправка к такому приложению, принятые согласно статье 90 Конвенции, в той степени, в какой такие приложения и поправки применимы к Договаривающимся Сторонам, и любая поправка к Конвенции, принятая согласно статье 94 Конвенции, ратифицированная Российской Федерацией и Исландией;
- б) "авиационные власти" в отношении Российской Федерации - Федеральная авиационная служба России или любое лицо либо организация, уполномоченные осуществлять функции, выполняемые в настоящее время этой Службой, а в отношении Исландии - Министерство транспорта и коммуникаций или любое лицо либо организация, уполномоченные осуществлять функции, выполняемые в настоящее время указанным Министерством;
- с) "назначенное авиапредприятие" - авиапредприятие, которое назначено и уполномочено в соответствии со статьей 4 настоящего Соглашения;
- д) "территория" в отношении государства - земная поверхность, внутренние воды, территориальное море и воздушное пространство над ними, находящиеся под суверенитетом этого государства;
- е) "воздушное сообщение", "международное воздушное сообщение", "авиапредприятие" и "остановка с некоммерческими целями" имеют значения, указанные в статье 96 Конвенции;
- ф) "тариф" - ставки оплаты за перевозки пассажиров, багажа и грузов, а также за агентские и другие дополнительные услуги и условия, на которых эти ставки применяются, за исключением ставок и условий перевозки почты.

2. Приложение к настоящему Соглашению составляет его неотъемлемую часть.